

AMSTERDAM, 5 oktober 1965
HERENGRACHT 136
TELEFOON (020) 24 50 85 - 24 98 92 dG/H

Aan de leden van de

NEDERLANDSE BANKIERSVERENIGING

Mijne Heren,

Betreft: uniforme Algemene Voorwaarden

Nevensgaand zenden wij U de tekst van de gewijzigde uniforme Algemene Voorwaarden, zoals deze door de Buitengewone Ledenvergadering op 28 september j.l. is vastgesteld. Ingevolge een door de vergadering aanvaard amendement luidt het eerste lid van artikel 21 thans enigszins anders dan in het voorgelegde concept. Voorts treft U aan de aan het amendement aangepaste toelichting.

Naar de Voorzitter reeds mededeelde, zal de toelichting worden gehanteerd bij een begin december te houden persconferentie. Daarnaast kan de toelichting worden gezonden aan cliënten, die daarvoor naar Uw oordeel in aanmerking komen.

Wellicht ten overvloede moge worden herhaald, hetgeen in onze circulaire d.d. 22 juli 1964 reeds werd gesteld, namelijk dat de Algemene Voorwaarden niet een reglement van de Nederlandse Bankiersvereniging vormen, waaraan de leden zijn gebonden. Gezien echter het unanieme besluit tot aanvaarding in de ledenvergadering en de overweging, dat de rechtszekerheid der banken wordt gediend door een zo volledig mogelijke toepassing door alle leden, dringt het Bestuur erop aan, dat door U slechts bij uitzondering van nevensgaande tekst wordt afgeweken.

Indien de werkzaamheden volgens plan verlopen, zullen de gewijzigde voorwaarden op 30 november 1965 ter Griffie van de Arrondissementsrechtbanken te Amsterdam en Rotterdam worden gedeponereerd voor inwerkingtreding op 1 januari 1966. Het Bestuur acht het gewenst, dat alle leden op hetzelfde tijdstip tot verzending aan cliënten overgaan en wel op 30 november 1965. Op deze datum zal in de pers door een advertentie bekendheid aan de deponering worden gegeven, waarna krachtens artikel 29 van de thans geldende voorwaarden de wijzigingen en aanvullingen automatisch voor alle betrokkenen bindend zullen zijn met ingang van 1 januari 1966. Krachtens het huidige artikel 29 zouden de wijzigingen ook bindend zijn, zonder dat de gewijzigde tekst aan cliënten wordt toegezonden. Het Bestuur is echter van mening, dat het in alle gevallen aanbeveling verdient, de nieuwe tekst aan cliënten toe te zenden, zulks ter voorkoming van misverstanden, en mede, omdat in het gewijzigde artikel 29 de verplichting tot toezending van wijzigingen uitdrukkelijk is opgenomen.

NEDERLANDSE BANKIERSVERENIGING - AMSTERDAM (C.)

SECRETARIAAT: HERENGRACHT 136

TELEFOON (020) 24 50 85 - 24 98 92

- 2 -

Het Bestuur zal een of twee dagen na verzending op 30 november door alle leden, een persconferentie houden. Voorts is het gewenst, dat U de nieuwe tekst doet vergezellen van een brief aan cliënten, waarvoor U op 15 september j.l. een leidraad is toegezonden. Hoewel uiteraard ook hier volledige vrijheid bestaat, lijkt het nuttig de hoofdzaken van het model in Uw brief aan cliënten te verwerken; als datum van inwerkingtreding kan worden ingevuld 1 januari 1966. Met nadruk zij erop gewezen, dat in verband met het automatisch van kracht worden der wijzigingen als hiervoor uiteengezet, thans niet aan cliënten dient te worden gevraagd om een tegenbericht van acceptatie (al staat het cliënten uiteraard vrij bezwaren voor te leggen).

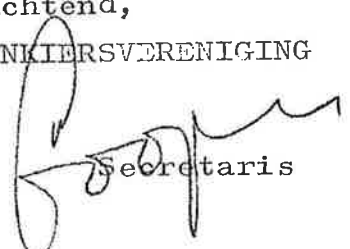
Voor wat betreft het risico van verzending moge worden gerefereerd aan hetgeen terzake in onze circulaire van 22 juli 1964 werd opgemerkt. Artikel 8 lid 2 nieuw omvat thans de bepaling dat de bank zal zorg dragen voor verzekering van het risico van geld- en effectenzendingen door de bank. Ook aan deze wijziging ware met het oog op Uw verzekeringspolissen speciale aandacht te schenken.

Het Secretariaat draagt zorg voor de vertaling frans, duits en engels. De vertaalde voorwaarden worden niet gedeponeerd.

Opnieuw wordt de faciliteit van uniform verzorgd drukwerk opengesteld. Het drukwerk wordt evenals vorig jaar verzorgd door J. H. de Bussy N.V., drukkerij, Rustenburgerstraat 146-148, Amsterdam Zuid, telefoon 020 - 717955. Aangezien de deponeringsdatum reeds vaststaat en de drukkerij in staat moet zijn de gevraagde exemplaren beginnende in de laatste week van oktober af te leveren, verdient het aanbeveling - indien U van deze faciliteit gebruik maakt - onmiddellijk na ontvangst van deze circulaire Uw orders voor exemplaren in het nederlands en in de andere talen rechtstreeks aan de drukkerij op te geven, zulks met vermelding van Uw wensen voor wat betreft de aan te brengen banknaam.

Hoogachtend,

NEDERLANDSE BANKIERSVERENIGING


Secretaris

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. In het verkeer met onze kantoren in Nederland zijn alle betrekkingen tussen onze instelling, hierna te noemen "de bank", en haar cliënten onderworpen aan deze Algemene Voorwaarden.
2. De bank zal bij de uitvoering van alle opdrachten van haar cliënten de nodige zorgvuldigheid in acht nemen en daarbij naar beste vermogen met hun belangen rekening houden.
Zij is aansprakelijk, indien de hiervorenbedoelde verplichtingen niet worden nagekomen.
Geen der hierna volgende artikelen kan aan dit beginsel afbreuk doen.
3. Op de betrekkingen tussen de cliënt en de bank is het Nederlandse recht van toepassing.
4. Alle handelingen, voortvloeiende uit de betrekkingen tussen de bank en haar cliënten zijn onderworpen aan de reglementen van de Nederlandse Bankiersvereniging en van de Nederlandse Organisatie van het Effectenbedrijf en van de bij deze Organisatie aangesloten leden alsmede aan de overige ten tijde en ter plaatse van die handelingen bestaande voorschriften, reglementen en gebruiken.
5. De cliënt is verplicht aan de bank schriftelijk opgave te doen van het adres, waaraan alle voor hem bestemde stukken dienen te worden gezonden. Dit adres blijft tegenover de bank van kracht zolang de bank van de cliënt geen schriftelijke opgave van een ander adres heeft ontvangen.
6. Alle mededelingen, opgaven en opdrachten worden geacht alleen te betreffen de betrekkingen met het kantoor van de bank waaraan zij zijn gericht, c.q. waarvan zij zijn uitgegaan.
Zijn echter mededelingen, opgaven en opdrachten van de cliënt mede bestemd voor andere uitdrukkelijk opgegeven kantoren van de bank dan het kantoor waaraan zij zijn gericht, dan gelden zij ten aanzien van

die andere kantoren met ingang van de derde werkdag, nadat het kantoor, waaraan de hiervoor bedoelde mededelingen, opgaven en opdrachten zijn gericht, daarvan kennis heeft kunnen nemen.

7. Tenzij de bank kennis heeft kunnen nemen van een daartoe schriftelijk tot de bank gerichte mededeling, kan tegenover de bank geen beroep worden gedaan op wijzigingen in de beschikkingsbevoegdheid van de cliënt of van degenen, die de cliënt jegens de bank vertegenwoordigen, noch op wijziging, herroeping of een op andere wijze vervallen van bevoegdheden, ook al heeft publicatie daarvan plaatsgevonden.

Tegenover de bank kan geen beroep worden gedaan op inschrijvingen in het Handelsregister, in het Huwelijksgoederenregister of in andere openbare registers of op andere publicaties of op wijzigingen daarin. Uitgetreden vennoten (of bij ontbinding gewezen vennoten) blijven tegenover de bank hoofdelijk aansprakelijk voor hetgeen de bank van de cliënt al dan niet opeisbaar en al dan niet onder voorwaarde te vorderen heeft op het ogenblik, dat de bank kennis heeft kunnen nemen van een daartoe schriftelijk tot de bank gerichte mededeling van uittreding (ontbinding), dan wel te vorderen krijgt uit hoofde van een op dat ogenblik reeds bestaande rechtsbetrekking.

8. Voor misverstaan, verminkingen, vertragingen of niet behoorlijk overkomen van opdrachten en mededelingen ten gevolge van het gebruik van post, telefoon, telegraaf, telex of welk communicatiemiddel ook in het verkeer tussen de cliënt en de bank zowel als tussen de bank en derden, voorzover betrekking hebbende op de relatie met de cliënt, is de bank niet aansprakelijk.

Alle zendingen aan of door de bank van of aan de cliënt of derden ten behoeve van de cliënt geschieden voor rekening en risico van de cliënt. Voor zendingen van geld en effecten door de bank zal de bank voor verzekering van dat risico zorgdragen.

Tenzij de cliënt een bepaald communicatiemiddel of een bepaalde wijze van verzending verlangt, is de bank vrij in haar keuze.

9. De bank is bevoegd om bij de uitvoering van opdrachten van de cliënt gebruik te maken van de bemiddeling van derden, alsmede effecten en andere waarden van de cliënt ten name van de bank ten behoeve van de

cliënt onder derden te doen berusten, indien een juiste uitvoering van de opdrachten van of overeenkomsten met de cliënt zulks wenselijk maakt. De bank is voorts bevoegd deze derden dekking te verschaffen indien deze derden in verband met de uitvoering van de opdracht zulks verlangen.

Desgevraagd zal de bank de naam van de derden, die zij inschakelt, aan de cliënt noemen. Indien de cliënt hetzij bij het geven van de opdracht, hetzij naderhand de voorkeur mocht geven aan andere derden dan die, welke de bank wil inschakelen, dan wel reeds heeft ingeschakeld, zal de bank, indien redelijkerwijs mogelijk, aan deze voorkeur gevolg geven.

Het inschakelen van derden, het doen berusten van waarden onder derden en het verschaffen van dekking aan derden geschiedt voor rekening en risico van de cliënt.

10. De ten name van de bank ten behoeve van de cliënt onder derden berustende waarden maken deel uit van de in totaal op de algemene rekeningen en depots ten name van de bank bij die derden gedeponeerde waarden.

De bank is te allen tijde gerechtigd om ter voldoening aan haar verplichting tot afgifte aan de cliënt van die waarden te volstaan met aan die derden opdracht te geven die waarden ter beschikking van de cliënt te stellen, of haar eigen desbetreffende rechten jegens die derden aan de cliënt over te dragen.

11. Alle voor de bank uit de relatie met de cliënt voortvloeiende kosten, daaronder begrepen de terzake van die relatie in een procedure gemaakte kosten van rechtskundige bijstand, komen voor rekening van de cliënt, behalve wanneer in een procedure tussen de bank en de cliënt bij rechterlijke beslissing of arbitrale uitspraak de bank in de kosten is veroordeeld.

12. In geval in een opgave van de bank, dan wel bij de uitvoering van enige opdracht, door de bank een vergissing is gemaakt, heeft zowel de bank als de cliënt de plicht bij de constatering daarvan de cliënt resp. de bank orverwijld op de hoogte te stellen en aan herstel van de gemaakte vergissing mede te werken.

Indien de cliënt hem door de bank toegezonden saldo-opgaven, fondsenstaten, nota's, dagafschriften, opgaven van wijzigingen in fondsen en andere waarden of andere opgaven van de bank aan de cliënt niet binnen twee maanden, nadat zij redelijkerwijs geacht kunnen worden door hem te zijn ontvangen, betwist, gelden zij als door hem te zijn goedgekeurd, onverminderd het recht van de cliënt ook na verloop van die twee maanden aan te tonen, dat een schriftelijk door hem gegeven duidelijke opdracht niet of niet juist is uitgevoerd, dan wel door de bank voor cliënt ontvangen waarden niet zijn verantwoord, zulks evenwel alleen, indien de cliënt tevens aantoont, dat hij binnen het tijdsverloop van die twee maanden van het niet of onjuist door de bank uitvoeren van zijn opdracht aan de bank redelijkerwijs geen kennis had kunnen geven.

13. Tegenover de cliënt strekt de boekhouding der bank, gelijk deze blijkt uit een door haar getekend uittreksel uit haar boeken, tot volledig bewijs, zolang de cliënt de onjuistheid daarvan niet heeft aangetoond.

14. De bank kan vorderen, dat de cliënt voor alle handelingen met haar gebruik maakt van door de bank vastgestelde of goedgekeurde formulieren overeenkomstig de daarvoor door deze gegeven aanwijzingen.

De cliënt dient de hem door de bank ter hand gestelde of toegezonden formulieren zorgvuldig te bewaren; hij is verplicht terstond nadat enige onregelmatigheid te zijner kennis komt daarvan aan de bank schriftelijk mededeling te doen. Indien de bank is overgegaan tot uitvoering van een opdracht op grond van een verloren, ontvreemd, onrechtmatig gebruikt, vervalst of valselijk opgemaakt formulier, zonder dat zij tevoren de bovenbedoelde mededeling heeft ontvangen, zijn alle gevolgen voor rekening en risico van de cliënt. De cliënt is gehouden om, indien de relatie eindigt, ongebruikte formulieren zo spoedig mogelijk aan de bank terug te geven.

15. Voor de gevolgen van overmacht, waaronder in ieder geval mede begrepen zijn beschikkingen en maatregelen van hogerhand, internationale conflicten, gewelddadige of gewapende acties, arbeids-ongeregeldheden ook onder haar eigen personeel, storingen in bedrijven van wier diensten gebruik wordt gemaakt, uitsluitingen en boycot, is de bank niet aansprakelijk.

16. De bank is bevoegd op haar conveniërende tijdstippen, mits tenminste eenmaal per jaar, de cliënt voor de lopende rente te crediteren dan wel te debiteren.

17. Elke creditering geschiedt onder het voorbehoud dat, indien de bank daartegen van of voor de cliënt enigerlei tegenwaarde moet ontvangen, deze tijdig en behoorlijk in haar bezit komt, bij gebreke waarvan de bank bevoegd is tot terugboeking dezer creditering over te gaan.

Deze terugboeking zal, indien de cliënt op guldenrekening is gecrediteerd terzake van papier in vreemde valuta, dat onbetaald blijft, of terzake van andere wat betreft de guldenstegenwaarde aan waardewisseling onderhevige zaken, geschieden voor het bedrag, waarvoor de cliënt op de dag der terugboeking die zaken had kunnen verwerven, onverminderd de bevoegdheid van de bank om van een haar toekomend regresrecht gebruik te maken.

18. De bank is bevoegd alle opdrachten tot aan- en verkoop van vreemde waarden, effecten, coupons, handelspapier, alsmede tot uitzetting of opneming van gelden tegen onderpand van effecten uit te voeren te harer keuze met zichzelf of met derden als wederpartij.

19. De bank is niet aansprakelijk voor de gebreken van waardepapieren, die zij voor de cliënt onder zich heeft of zal krijgen, of voor de juistheid van het daarin vermelde, tenzij verkregen uit transacties, welke zij met zichzelf als wederpartij heeft gesloten, of uit transacties in ter beurze van Amsterdam officieel genoteerde effecten.

20. De bank belast zich met betrekking tot aan haar daartoe door de cliënt toevertrouwde effecten met de tot de administratie dier effecten behorende werkzaamheden; zij is ten deze slechts aansprakelijk voor zover die effecten ter beurze van Amsterdam officieel genoteerd zijn.

21. De bank verplicht zich, ervoor te zorgen, dat te allen tijde de nummers van de effecten, welke van de cliënten onder de bank zelf berusten, voor iedere cliënt afzonderlijk vaststaan.

Zij verantwoordt die nummers aan de cliënt ten aanzien van effecten, welke aan uitloting onderhevig zijn of waarbij aan bepaalde nummers speciale rechten zijn verbonden en ten aanzien van de overige effecten indien de cliënt dit verzoekt.

22. Effectenorders worden door de bank doorlopend genoteerd gehouden. Indien fondsen ex-dividend of ex-claim worden verhandeld wordt een gestelde limiet verminderd met het dividend respectievelijk de waarde van de claim op de eerste dag van verhandeling.

23. Al hetgeen de bank of een derde voor haar uit welken hoofde ook, van of voor de cliënt onder zich heeft of verkrijgt, of aan hem is of wordt verschuldigd, strekt de bank tot onderpand voor hetgeen zij, uit welken hoofde ook, al dan niet opeisbaar of onder voorwaarde, van hem te vorderen heeft of zal hebben. Hiervan zijn slechts uitgezonderd effecten, die bij de bank worden gedeponereerd uitsluitend voor speciale doeleinden, zoals conversie, afstempeling, overschrijving, verwisseling, in ontvangstneming van dividend, rente, couponbladen of dividendbewijzen.

De bank is onherroepelijk gemachtigd tot uitoefening van alle aan de verpande zaken verbonden rechten, waaronder begrepen het recht tot inning van vorderingen.

De bank is bevoegd de voor een schuld van een cliënt tot pand strekkende waarden te herbelenen voor een door haar aan te gane schuld, mits die schuld niet hoger dan de vordering op de cliënt is, de herbelening slechts geschiedt tot zodanige omvang als de bank zelve voor de dekking van hetgeen zij van de cliënt te vorderen heeft of zal krijgen op het moment van de herbelening redelijkerwijs nodig heeft en de herbeleende waarden onmiddellijk na de aflossing van de schuld door de cliënt uit de herbelening worden vrijgemaakt.

24. De bank is steeds bevoegd alle gelden die zij aan de cliënt al dan niet opeisbaar is verschuldigd te verrekenen met alle gelden, die de cliënt haar al dan niet opeisbaar is verschuldigd, ongeacht de valuta.

De verrekening vindt plaats tegen de waarde per dag van verrekening. De bank zal, nadat zij van deze bevoegdheid gebruik heeft gemaakt, de cliënt op de hoogte stellen.

25. De cliënt is gehouden op eerste aanvraag van de bank in de door haar gewenste vorm en omvang zekerheid te stellen of gestelde zekerheden aan te vullen.

Indien door de cliënt aan deze aanvraag geen gevolg wordt gegeven alsmede indien de cliënt in enig ander opzicht niet aan zijn verplichtingen jegens de bank, uit welken hoofde ook, voldoet, is al hetgeen hij aan de bank verschuldigd is onmiddellijk opeisbaar en is de bank gerechtigd naar haar keuze alle zekerheden of een gedeelte daarvan zonder voorafgaande sommatie of ingebrekestelling te realiseren op het tijdstip en op de wijze, die haar wenselijk voorkomt, teneinde uit de opbrengst het aan de bank volgens haar boeken verschuldigde met rente en kosten te verhalen.

26. Zowel de cliënt als de bank zijn te allen tijde bevoegd de relatie op te zeggen; de positie wordt alsdan zo spoedig mogelijk afgewikkeld. Termijnen zullen daarbij in acht worden genomen, indien en voorzover de aard van een transactie zulks medebrengt. Tijdens de afwikkeling blijven de Algemene Voorwaarden van kracht.

27. Beroep op een overeengekomen afwijking van deze Algemene Voorwaarden kan slechts worden gedaan, indien zodanige afwijking schriftelijk is overeengekomen.

28. Geschillen tussen de cliënt en de bank worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter, tenzij de bank als eisende partij de voorkeur mocht geven aan de voor de cliënt in aanmerking komende buitenlandse rechter.

29. Wijzigingen en aanvullingen van deze Algemene Voorwaarden door de bank zullen ook voor de cliënt bindend zijn één maand nadat aan de deponering daarvan door of namens de bank ter Griffie van de Arrondissementsrechtbanken te Amsterdam en Rotterdam door publicatie in tenminste drie veel gelezen Nederlandse dagbladen ruime bekendheid is gegeven. De bank zal aan het haar bekende adres van de cliënt zo spoedig mogelijk mededeling doen van deze wijzigingen en aanvullingen.

= = = = =

De tekst van deze Algemene Voorwaarden is door de Nederlandse Bankiersvereniging op 30 november 1965 gedeponerd ter Griffie van de Arrondissementsrechtbanken te Amsterdam en Rotterdam.